

St. Joseph the Worker Catholic Church

181 W. Dundee Road ~ Wheeling, IL 60090 ~ 847-537-2740 ~ Fax: 847-537-7914
www.stjosephworker.com ~ email: contact@stjosephworker.com

GROW YOUR CHURCH

Online Giving at stjosephworker.com
Fast ~ Easy ~ Secure



Liturgical Schedule:

Weekday Masses: Monday—Saturday - 8:00 a.m.
Tuesday - 7:00 p.m. (Polish)
Thursday - 7:00 p.m. (Spanish)

Weekend Masses:

English: Saturday - 5:00 p.m. (Vigil)
Sunday - 7:00 a.m. & 9:15 a.m.
Polish: Saturday - 6:30 p.m. (Vigil)
Sunday - 11:00 a.m. & 5:15 p.m.
Spanish: Saturday - 8:00 p.m. (Vigil)
Sunday - 8:00 a.m. & 12:45 p.m.

Holy Day of Obligation:

See the bulletin and website for the schedule

Civic Holidays

See the bulletin and website for the schedule

Sacrament of Reconciliation

For people needing confession for special need or emergency, please call the office for appointment

Polish: 5:30 pm Tuesday
English: 7:00 pm Wednesday
Spanish: 7:00 pm Friday

First Friday:

English: 8:00 a.m.
Polish: 4:30 p.m. School Confession
6:00 p.m. Sacrament of Reconciliation
8:00 p.m. Mass

First Saturday:

English: 8:00 a.m.
Polish: 2:30 p.m.

Holy Hour:

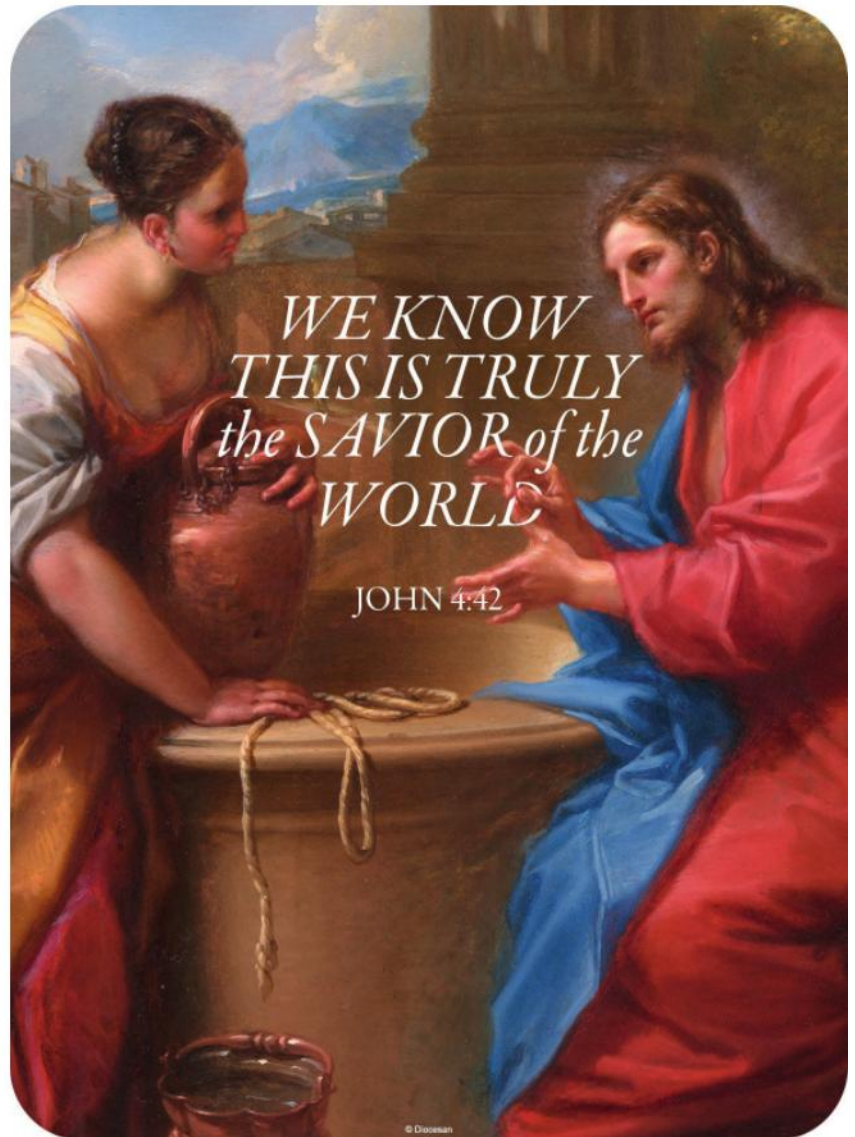
Polish: 7:00 p.m. Tuesday
Spanish: 7:00 p.m. Friday

Adoration Chapel (Blessed Sacrament Exposed):

Monday - Saturday: 7:00 a.m.- 9:00 p.m.
Sunday: CLOSED

Office Hours

Mon-Fri 9:00 am - 6:00 pm (closed 1—2 pm)
Saturday 9:00 am—1:00 pm
Sunday CLOSED



Parish Mission Statement
Many Faces, One Heart,
Serving Christ and One Another



Mass Intentions

Saturday, March 11

8:00 — Anna Lee—Health and recovery

Agatha Lo—Health

5:00 — Andrew Frisch—Health and blessing (*by his Mom, Sally Frisch*)

6:30 — (Polish) Special intentions

8:00 — (Spanish) Special intentions

Sunday, March 12

Third Sunday of Lent

7:00— For the new priestly, religious and missionary vocations especially in our parish

8:00 — (Spanish) Special intentions

9:15 — For all souls in purgatory † (*by Lam Thong*)

11:00 — (Polish) Special intentions

12:45 — (Spanish) Special intentions

5:15 — (Polish) Special intentions

Monday, March 13

8:00 — John Howell—Health and blessing

Michael Thomas Murphy—For the repose of his soul on his heavenly birthday †

Tuesday, March 14

8:00 — Janina Szajlowski—Health and blessing on her birthday

7:00 — (Polish) Special intentions

Wednesday, March 15

8:00 — Adrienne Klumpp—Health and blessing

Thursday, March 16

8:00 — Elizabeth Kumięga—For the Lord's blessing and the gifts of the Holy Spirit

For the soul of Napoleon Favila † (*by the Family*)

7:00—(Spanish) Special intentions

Friday, March 17

St. Patrick

8:00 — Patricia Cartwright—Birthday blessing

DJ Santos—Safe travels (*by the Family*)

Saturday, March 18

8:00 — Blessing for Elizabeth

Fr. John Peter—Health and blessing

5:00 — The repose of the soul of Intong Thong † (*by Connie Thong*)

6:30 — (Polish) Special intentions

8:00 — (Spanish) Special intentions

Sunday, March 19

Fourth Sunday of Lent

7:00— For the repose of the souls of all the deceased priests, religious, catechists, teachers, staff members, founders, builders and benefactors of our church †

8:00 — (Spanish) Special intentions

9:15 — Siggy Szabrak—Memorial birthday † (*by Sophie Szabrak*)

Allen Galvan—Birthday blessing

11:00 — (Polish) Special intentions

12:45 — (Spanish) Special intentions

5:15 — (Polish) Special intentions

Quarter Hour Prayer

God, eternal truth, We believe in you. God, our strength and salvation, We hope in you. God, infinite goodness, We love you with all our heart. You have sent the Word as Savior of the world, Make us all one in Him. Fill us with the Spirit of your Son, That we may glorify your name. Amen.

MINISTRY CALENDAR OF EVENTS

Rosary: (English) Monday—Friday at 7:25 am;
(Spanish) Saturday at 7:00 am

Sunday, March 12

8:00 am—Spanish Mass/Retreat

10:30 am—Escuela de la Cruz - House

10:30 am—Spanish Religious Education

12:45 pm—Spanish Mass/Retreat

Monday, March 13

6:30 pm—English Religious Education

7:00 pm—Cenacle Group - Mulcahey Hall

Tuesday, March 14

4:00 pm—Polish Dance

5:30 pm—Polish Confession

6:00 pm—Hosanna Choir - Rm 7

7:00 pm—Polish Mass/Stations of the Cross

7:00 pm—Emaus Men - House

7:00 pm—English Choir - Rm 10

Wednesday, March 15

5:00 pm—Scripture Class - Rm 5

5:30 pm—Polish Confirmation Altar Servers
Rehearsal

6:00 pm—Alegría Mexicana Dance - Rm 11

6:00 pm—Polish School Chess Club - Rm 9

6:30 pm—Divine Mercy - Rm 12

7:00 pm—English Confession

7:00 pm—Emaus Women - House

7:00 pm—Guadalupanos - Rm 5

7:00 pm—Polish Choir - Rm 10

Thursday, March 16

4:30 pm—Polish School

7:00 pm—Spanish Mass

7:00 pm—Young Adults - House

Friday, March 17

4:00 pm—Fish Fry - Bonner Hall

4:30 pm—Polish School

6:00 pm—English Stations of the Cross

7:00 pm—Spanish Holy Hour

7:00 pm—Spanish Choir Practice - House

Saturday, March 18

8:00 pm—Polish School

9:00 am—Legion of Mary

4:00 pm—English Confession

5:00 pm—English Opening Retreat Mass

6:30 pm—Polish Opening Retreat Mass

6:30 pm—Spanish Choir Practice—House

9:00 pm—Adoration Nocturna

PARISH WEEKLY FINANCIAL SUMMARY

Sunday Collection (3/5):	\$ 9,621.00
Online Collection (2/23-3/1):	\$ 1,115.00
Budget for Collection:	\$ 10,200.00

FEBRUARY FINANCE

Income: \$ 45,814.93

Expenses: \$ 46,163.55

Difference: (\$ 348.62)

Thank you for your generous support of our parish. Scan QR code to donate online





THIRD SUNDAY OF Lent

MARCH 12, 2023

“Whoever drinks the water I shall give will never thirst;
the water I shall give will become in him a spring
of water welling up to eternal life.”

John 4:14

THIRST

There is thirst, as we feel when we need a glass of water, and then there is the sort of thirst about which Jesus speaks with the Samaritan woman at the well. The conversation started on the level of the sort of thirst that is quenched by a soothing drink. Yet, the conversation between Jesus and the woman quickly became about a deeper sort of thirst, the yearning for spiritual nourishment. The Israelites fussed about being thirsty, yet their thirst also had a spiritual dimension. Was the Lord with them or not, they wondered? On this Third Sunday of Lent, the elect participate in the first of three scrutinies as they prepare for the living waters of baptism. We share their thirst and open our hearts to the living water that Jesus offers, the water of life, hope, and peace.

ARE YOU THIRSTY?

Do you feel unsettled or sense that life is about more than the daily details that fill your time, energy, and attention? Are you anxious or worried and yearn for peace? Is there an ache in your heart that longs for relief? The thirst for meaning, purpose, peace, and solace is real. We humans have a tendency to seek relief from such thirst with wealth, material things, or social status, failing to recognize that these things are fleeting. We may distract ourselves with constant activity, keeping ourselves busy and preoccupied rather than allowing ourselves to acknowledge the yearning in our hearts. We fail to see that only Christ can quench our thirst.

LET JESUS QUENCH YOUR THIRST

It was likely hot in the midday sun on the day that Jesus encountered the woman at the well. Scholars tell us that she must have been shunned by the other women in the community, leading her to avoid the cooler early morning time when others filled their jugs. Add to this that Jews and Samaritans shared longstanding animosity toward one another. No wonder she was surprised and perplexed when Jesus asked for a drink. Yet she did not run away. Jesus sought her out and she opened her heart and mind to his offer of salvation. Jesus seeks us out, too. Our Lord desires that we open our hearts and minds to the fullness of love, forgiveness, mercy, and peace that is only found in God. For what do you thirst at this time? Compassion, justice, consolation? Only Christ can truly quench your thirst. Jesus desires to do so. Open your heart today; “hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us” (Romans 5:5).

TODAY’S READINGS

Exodus 17:3–7
Psalm 95:1–2, 6–7, 8–9
Romans 5:1–2, 5–8
John 4:5–42 [5–15, 19b–26, 39a, 40–42]

Pray For the Sick ...

Joseph Flanagan
 Michelangelo Gondolfi
 Pat Hemmbd
 Thomas Mueller
 Cheryl Murray
 Michael Perrela
 Amanda Rakers
 Beth Ramos
 Ava Rodriguez
 Chester Salzmann
 Chris Scanlon
 Deana Skulemowski
 Jean Storey
 Melissa Stoutamire
 Anna Marie Tarsitano
 Fran Theriault
 Dale Thuet
 Evelyn Torres
 Bill Trnka
 Jerry Vanderberg
 Ed Witecha
 Matt Wzerick
 Kathy Zeivel
 Thuy & Bob Schuster
 Maria & Stanislaw Lichaj
 Arthur & Allen Galvan
 Janet Schaeff
 Nick Rode
 Ryan Schofield
 Luke Silber
 James Sylvester
 Manny Hernandez
 Billy, Brendan & Becky Skasick
 Marion Taicsich
 Marie Arzer
 Kathy Yoshida
 Ray Winiecki
 Rita Snyder
 Christina Lisowicz
 Helena Patriak
 Joseph Czosnyka
 Joseph Bak
 Grace Kozak
 Monika Swiatlowska
 Amelia Nasuta
 Tom Wittendorf
 Di & Am Dang
 Robert Wright
 Jerry Patriak
 Casey Mikolajczyk
 Jacob Piatek
 Ewa Nagorzanska
 Filipe Daliva
 Jeff Wagoner
 Theresa Calabrese
 GW Staler
 Maria Perez
 Glenn & Mary Beth Duff
 Margie Winiecki
 Danuta & Mieczyslaw Kowalik

Please call the parish office if you would like to add or take someone off the prayer list.

Join the Joliet Diocese on a Pilgrimage to Lisbon, Portugal



WORLD YOUTH DAY 2023
July 29-August 7

Age requirement 18-39
 (must be 18 by July 1, 2023)

For information or to make reservation:

Penny Borello: 815-221-6029 or
 wyd2021@dioceseofjoliet.org

Visit stjosephworker.com to download a copy of the brochure



Bishop Grob announced the Renew My Church status for our parish on 2/26/23. We thank the Bishop for his dedication

Jesus gives Living Water to those who come to Him in their need. Bring your weakness to Him, that His strength may help with your continued conversion of life.

**DIVINE WORD
 MISSIONARIES & SISTERS
 SERVANTS OF THE HOLY
 SPIRIT
 800-553-3321**



Eucharistic Revival

VICARIATE I EUCHARISTIC EVENING OF PRAYER

The Archdiocese of Chicago is at a pivotal moment of structural and spiritual renewal, and that is a cause for great hope. We take up this effort at a moment in which the United States bishops have launched a Eucharistic Revival. This convergence reminds us that true renewal of the Church always involves recovering the importance of the Eucharistic celebration as the source and summit of our life as Catholics. From the Eucharistic celebration flows all the Church's prayer, activities and ministries. Pope Francis recently wrote that "the Christian faith is either an encounter with Him alive or it does not exist."

Join us in Vicariate I to unite in prayer for renewal and revival as we deepen the union with Christ and each other which we experience at Mass, by coming together for this celebration of exposition and benediction of the Blessed Sacrament led by our Auxiliary Bishop, Most Rev. Jeffrey Grob.

Tuesday, March 21, 2023 | 7 p.m.

St. Emily, 1400 East Central Road, Mt Prospect, IL 60056



Jesus, you said to your first disciples, "Come, follow me," and they became your apostles to the world. Guide our young people as they discern more clearly your call in their lives. Enlighten their inner being so that they may know themselves better and have the courage to respond to you wholeheartedly. Support their steps along this path toward a possible future as a religious missionary priest, brother, or sister. Help them to pray and to listen attentively to your response. Amen.

If you would like to consider a life of missionary service, please visit:



Divine Word Missionaries (SVD)
www.svdvocations.org

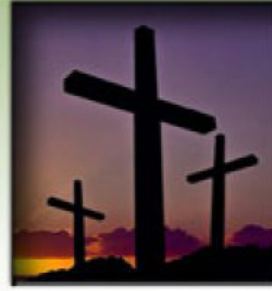
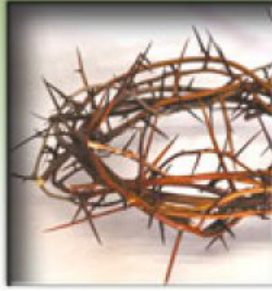


Holy Spirit Missionary Sisters (SSpS)
www.sspss-usa.org



Holy Spirit Adoration Sisters (SSpSAP)
adorationsisters.org

Holy Week Schedule



2023

Palm Sunday (April 1 & 2)

Saturday 5:00 pm - English

6:30 pm - Polish

8:00 pm - Spanish

Sunday **NO 7:00 AM ENGLISH MASS**

7:45 am - Spanish

9:15 am - English

11:00 am - Polish

12:45 pm - Spanish

5:15 pm - Polish

Holy Thursday (April 6)

Adoration Chapel will be CLOSED

NO MORNING MASS

The Last Supper

5:00 pm - English

7:00 pm - Spanish

9:00 pm - Polish

Silent Adoration of the Blessed Sacrament

After the Polish Mass until Midnight -

Open to All

Good Friday (April 7)

NO MORNING MASS

Adoration Chapel will be CLOSED

Stations of the Cross and the Chaplet of Divine Mercy

9:00 am—Trilingual

The Last 7 Words of Jesus

12:30 pm—Spanish

Liturgy of the Christ's Passion

3:00 pm—English

5:30 pm—Polish

8:00 pm—Spanish

Holy Saturday (April 8)

NO MORNING MASS

Adoration Chapel will be CLOSED

Silent Adoration at Christ's Tomb

8:00 am to 4:00 pm - Open to All

Blessing of the Baskets

9 AM, 10 AM, 11 AM, 12 PM, 1 PM,

2 PM and 3 PM (in Church)

Easter Vigil

4:30 pm - English

7:00 pm - Polish

9:00 pm - Spanish

Easter Sunday (April 9)

NO 7:00 AM ENGLISH MASS

6:00 am - Polish Resurrection Mass

8:00 am - Spanish

9:15 am - English

11:00 am - Polish

12:45 pm - Spanish

5:15 pm - Polish

Easter Monday (April 10)

8:00 am - English

6:30 pm - Polish

8:00 pm - Spanish

Divine Mercy Sunday (April 16)

Adoration of the Blessed Sacrament

2:15 pm - Devotion on Dundee Road

3:00 pm - Chaplet and Devotion in the church (Trilingual)

Scripture Readings

Sunday	Third Sunday of Lent Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Rom 5:1-2, 5-8; Jn 4:5-42
Monday	2 Kgs 5:1-15ab; Ps 42:2, 3; 43:3, 4; Lk 4:24-30
Tuesday	Dn 3:25, 34-43; Ps 25:4-5ab, 6 & 7bc, 8-9; Mt 18:21-35
Wednesday	Dt 4:1, 5-9; Ps 147:12-13, 15-16, 19-20; Mt 5:17-19
Thursday	Jer 7:23-28; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Lk 11:14-23
Friday	Saint Patrick, Bishop Hos 14:2-10; Ps 81:6c-8a 8bc-9, 10-11ab, 14 & 17; Mk 12:28-34
Saturday	Saint Cyril, Bishop and Doctor of the Church Hos 6:1-6; Ps 51:3-4, 18-19, 20-21ab; Lk 18:9-14
Sunday	Fourth Sunday of Lent 1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a; Ps 23: 1-3a, 3b-4, 5, 6; Eph 5:8-14; Jn 9:1-41

Need extra prayers, send PRAYER REQUESTS to Sr. Louise Mary, SSpSAP at mountgraceconvent.org
Mount Grace Convent, 1438 E. Warne Ave.,
St. Louis, MO 63107
Sisters Servants of the Holy Spirit of Perpetual Adoration

SAINT VIATOR HIGH SCHOOL



6th & 7th GRADE PARENT INFO NIGHT
JOIN US THURSDAY, MARCH 16



SHARE YOUR VOICE SUPPORT OUR PARISH

It's official! The **Disciple Maker Index (DMI) Survey** is a great way to reflect on your own spiritual growth while helping our parish plan for the future.

Complete the short, 10-15 minute **anonymous** survey at catholicleaders.org/chicagodmi or scan the code, or find a paper copy in the narthex or parish office after Mass.

Available from **Ash Wednesday, February 22 to March 31**. Don't miss this opportunity to be heard.



Copy paste the link below for our Parish survey link
<https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/gb51pg>

St. Joseph the Worker Parish

Fish Fry Fridays

Every Friday during Lent

Until March 31
4PM—8PM

Bonner Social Hall
185 W. Dundee Rd, Wheeling
Dinner \$15

Photo by [Davey Gravy](#) on [Unsplash](#)

2023



Stations of the Cross

English:

March 17 at 6:00 pm
March 24 at 6:00 pm
March 31 at 6:00 pm

Spanish:

Every Thursday after 7PM Mass
(March 9 Lenten Mission)

Polish:

Every Tuesday after 7PM Mass
Friday, March 17 at 3:00 pm
Friday, March 24 at 3:00 pm
Friday, March 31 at 3:00 pm

*** Gorzkie Żale ~ After the
5:15 pm Mass every Sunday
during Lent ***

Confession:

English: Every Wednesday at 7PM
Polish: Every Tuesday at 5:30 pm
Spanish: Every Friday at 7:00 pm



Join the Institute for Pastoral Leadership for "Friends and Foes," a screening and discussion of the classic film "A Man for All Seasons," Friday, March 24, 6:30 to 9 pm. on the University of St. Mary of the Lake campus.

Leading the discussion and answering questions will be Paul Hilliard, Ph.D., history department chair for the university.

The screening is part of the Institute's Continuing Education series. The evening is \$16 and includes plenty of popcorn.

For more information and to register:
<https://amanforallseasons.eventbrite.com>

Lenten Retreat

with Fr. Jan Stefanów, svd
President of the Catholic
Bible Federation in Rome



Saturday, March 18

4:00 pm - Confession
5:00 pm - Mass with
Lenten Retreat Homily

Sunday, March 19

9:15 am - Mass with
Lenten Retreat Homily

Monday, March 20

8:00 am - Closing Mass with
Lenten Retreat

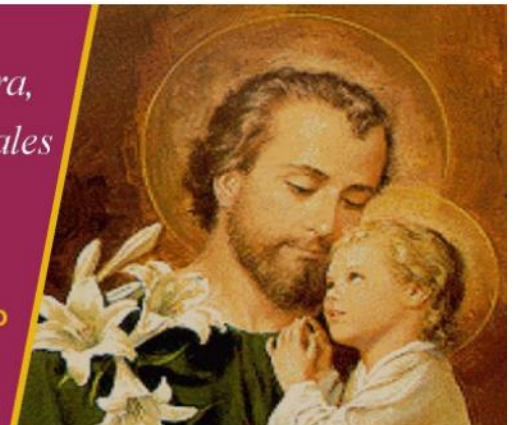
St. Joseph the Worker Parish

All events are in the church



*Escuela de Sagrada Escritura,
Instituto de Estudios Pastorales
Primavera 2023
Segundo Año, Módulo II*

**\$150 precio único por módulo
con opción a certificación**



Lucas y Juan

En este curso estudiaremos el Evangelio según San Lucas y el Evangelio según San Juan, adentrándonos en el texto sagrado para descubrir el rostro de Cristo, revelación del Padre. El estudiar cada libro en su contexto canónico e histórico nos permitirá estar mejor dispuestos para recibir su riqueza.

Objetivos del Curso

- Conocer las características particulares de cada Evangelio para comprender mejor su mensaje salvífico.
- Asimilar la estructura de cada Evangelio para acercarnos a la liturgia con una mayor familiaridad.
- Preparar el corazón para escuchar las invitaciones del Señor por medio de su Palabra, de modo que configuremos nuestra vida más perfectamente con la suya.

LOS MIERCOLES, 2023

22 de marzo al 24 de mayo

5:00 - 6:45 pm presencial

7:30 - 9:15 pm en línea

PARROQUIA

San José Obrero

**181 W Dundee Rd
Wheeling, IL 60090**

REQUISITO PREVIO PARA TOMAR EL CURSO

Tener acceso a una computadora con internet, tener un correo electrónico personal, y comprar el cuaderno de trabajo.

INSCRIBIRSE ANTES DEL PRIMER DÍA DE CLASE

www.luc.edu/ips/biblia

CONTACTO

Mirta García

Oficina de Educación Continua

T. 312.915.7466 | mgarcia29@luc.edu

View this bulletin online at www.DiscoverMass.com

Lecturas de las Escrituras

Domingo Tercer Domingo de Cuaresma

Ex 17, 3-7; Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9; Rom 5, 1-2. 5-8; Jn 4, 5-42 o Jn 4, 5-15. 19b-26. 39a. 40-42

Lunes

Martes

2 Rey 5, 1-15; Sal 41, 2. 3; 42, 3. 4; Lc 4, 24-30

Miércoles

Dn 3, 25. 34-43; Sal 24, 4bc-5ab. 6-7bc. 8-9; Mt 18, 21-35

Jueves

Viernes

Dt 4, 1. 5-9; Sal 147, 12-13. 15-16. 19-20; Mt 5, 17-19

Jer 7, 23-28; Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9; Lc 11, 14-23

Memoria de San Patricio, Obispo

Os 14, 2-10; Sal 80, 6c-8a. 8bc-9. 10-11ab. 14 y 17; Mc 12, 28-34

Sábado

Memoria de San Cirilo de Jerusalén, Obispo y Doctor de la Iglesia

Os 6, 1-6; Sal 50, 3-4. 18-19. 20-21ab; Lc 18, 9-14

Domingo Cuarto Domingo de Cuaresma

1 Sm 16, 1b. 6-7. 10-13a; Sal 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6; Ef 5, 8-14; Jn 9, 1-41 o Jn 9, 1. 6-9. 13-17. 34-38

Jesús da el agua viva a quienes vienen a Él cuando lo necesitan. Traigan sus debilidades a Él, que Su fortaleza los ayude en su continua conversión de vida.

**MISIONEROS DEL VERBO DIVINO Y
HERMANAS SIERVAS DEL ESPÍRITU SANTO
1-800-553-3321**



¡Es oficial! La **Encuesta Índice de Creadores de Discípulos (DMI)** es una excelente manera de reflexionar sobre tu propio crecimiento espiritual mientras ayudas a nuestra parroquia a planificar para el futuro.

Realiza la breve encuesta **anónima** de 10 a 15 minutos en [catholicleaders.org/chicagodmi](https://portal.catholicleaders.org/chicagodmi) o escanea el código, también puedes encontrar una copia impresa en el nártex o en la oficina parroquial después de misa.

Disponible del **Miércoles de Ceniza, 22 de febrero al 31 de marzo**. No pierdas esta oportunidad de ser escuchado.



Copy paste the link below for our Parish survey link
<https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/gb51pg>

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



VICARIATE I

RECOGNITION MASS FOR YOUTH ALTAR SERVERS

Servers from across Vicariate I are invited to a recognition Mass and to share in a meal together afterward with Bishop Grob.



Sunday, March 26 | 3 p.m.
St. Thomas of Villanova Parish
1201 East Anderson Drive, Palatine, IL

Please visit bit.ly/3luYt1p or scan the QR code to register by Thursday, March 23.

Parents are expected to accompany their child(ren).

Jesús, dijiste a tus primeros discípulos: “Ven, sígueme”, y ellos se convirtieron en tus apóstoles para el mundo. Guía a nuestros jóvenes a medida que puedan discernir más claramente tu llamado en sus vidas. Ilumina su ser interior para que se conozcan mejor a sí mismos y tengan la valentía de responderte de todo corazón. Apoya sus pasos en este camino de discernimiento hacia un posible futuro misionero como sacerdote, hermano o hermana. Ayúdalos a orar y, so bre todo, a escuchar atentamente tu respuesta. Amen.

Si desea considerar una vida de servicio misionero, visite:



Misioneros del Verbo Divino (SVD)
www.svdvocations.org



Hermanas Misioneras del Espíritu Santo (SSpS)
www.sspS-usa.org



Hermanas de la Adoración del Espíritu Santo (SSpSAP)
www.adorationsisters.org

Oración del Cuarto de Hora

Dios verdad eterna, creemos en ti. Dios, salvación y fortaleza nuestra, esperamos en ti. Dios, bondad infinita, te amamos de corazón. Enviaste al Verbo, salvador del mundo: haz que todos seamos uno en él. Infunde en nosotros el Espíritu de tu hijo, para que glorifiquemos tu nombre. Amén

Jan Paweł II

Mężczyznę i niewiastę stworzył ich...

Odkupienie ciała a sakramentalność małżeństwa

Radykalna zmiana znaczenia pierwotnej nagości

1 Zaczęliśmy poprzednio mówić o wstydzie, jaki zrodził się w sercu pierwszego człowieka: mężczyzny i kobiety, wraz z grzechem.

Pierwsze zdanie opisu jahwistycznego na ten temat brzmi następująco: „a wtedy otworzyły się im obojgu oczy i poznali, że są nady; spleli więc gałązki figowe i zrobili sobie przepaski” (Rdz 3,7). Zdanie to, które mówi o wstydzie wzajemnym mężczyzny i kobiety jako symptomie upadku (status naturae lapsae) należy osadzić w całości tegoż opisu. Wstyd sięga głębiej, zdaje się poruszać w tym momencie same podstawy ich bytowania. „Gdy zaś mężczyzna i jego żona usłyszeli kroki Boga – Jahwe przechadzającego się po ogrodzie, [...] skryli się przed Bogiem – Jahwe wśród drzew ogrodu” (Rdz 3,8). Potrzeba ukrycia się wskazuje na to, że w głębi wstydu, który wzajemnie im się udzielił jako bezpośredni owoc drzewa poznania dobra i zła, dojrzał lęk wobec Boga — lęk, którego przedtem nie znali. „Bóg – Jahwe zawołał na mężczyznę i zapytał go: «Gdzie jesteś?» On odpowiedział: «Usłyszałem Twój głos w ogrodzie, przestraszyłem się, bo jestem nagi, i ukryłem się»” (Rdz 3,9-10). Do istoty wstydu zawsze należy jakiś lęk — jednakże ten pierwotny wstyd w szczególnej mierze odsłania oblicze lęku: „przestraszyłem się, bo jestem nagi”. Czujemy, że chodzi tu o coś głębszego niż sam tylko wstyd ciała połączony ze świeżo uświadomioną jego nagością. Mężczyzna usiłuje wstydem swej nagości pokryć właściwe źródło lęku. Poniekąd wskazuje na skutek, aby nie nazwać po imieniu samej przyczyny. I wtedy Bóg – Jahwe czyni to za niego: „Któż ci powiedział, że jesteś nagi? Czy może zjadłeś z drzewa, z którego ci zakazałem jeść?” (Rdz 3,11).

2 Przejmująca jest precyzja tego dialogu, przejmująca precyzja całego opisu. Ujawnia ona powierzchnię ludzkich przeżyć w ten sposób, że odsłania zarazem ich głębię. Wśród tego wszystkiego „nagość” ma nie tylko znaczenie dosłowne, nie tylko odnosi się do ciała i nie tylko ze względu na ciało jest źródłem zawstydzenia. Oto przez „nagość” ujawnia się człowiek pozbawiony uczestnictwa w Darze, człowiek wyobcowany z tej Miłości, która była źródłem pierwotnego obdarowania, źródłem pełnej miary dobra przeznaczanej dla stworzenia. Człowiek ten, wedle formuł teologicznego nauczania Kościoła, został pozbawiony darów nadprzyrodzonych i pozaprzyrodzonych, które należały do jego „wyposażenia” przed grzechem, doznał też uszczerbku w tym, co należy do samej natury, do człowieczeństwa, w pierwotnej pełni „Bożego daru”. Trojaka pożyteczność nie odpowiada pełni tego obrazu, ale właśnie owym uszczerbkiem, brakiem i ograniczeniem, które pojawiły się wraz z grzechem. Pożyteczność tłumaczy się brakiem. Brak zapuszcza jednak swe korzenie w pierwotnej głębi ludzkiego ducha. Jeśli próbujemy to śledzić u samego początku, na progu doświadczeń człowieka „historycznego”, musimy wziąć pod uwagę zarówno wszystkie słowa Boga – Jahwe wypowiedziane do niewiasty (Rdz 3,16) i do mężczyzny (Rdz 3,17-19), musimy również poddać analizie stan świadomości obojga, co tekst jahwistyczny wyraźnie nam ułatwia. Już wcześniej zwróciliśmy uwagę na jego literacką specyfikę w tym względzie.

3 Jaki stan świadomości może wyrażać się w tych słowach: „przestraszyłem się, bo jestem nagi, i ukryłem się”? Jakiej prawdzie wewnętrznej słowa te odpowiadają? O jakim poczuciu sensu własnego ciała świadczą? Z pewnością jest to stan głęboko różniący się od pierwotnego. Słowa z Księgi Rodzaju 3,10 świadczą wprost i bezpośrednio o radykalnej wręcz zmianie znaczenia pierwotnej nagości. W stanie pierwotnej niewinności nagość ta — jak stwierdziliśmy już dawniej — nie była wyrazem braku, oznaczała ona pełną akceptację ciała w całej człowieczeństwie, a więc osobowej prawdzie tego ciała. Ciało jako wyraz osoby było pierwszym znakiem obecności człowieka w widzialnym świecie. W świecie tym człowiek potrafił od początku wyodrębnić siebie, jakby „wysobnić” — czyli potwierdzić jako osobę — również przez swoje ciało. Nosił ono na sobie jakby widoczny rys tej transcendencji, mocą której człowiek jako osoba przerasta widzialny świat istot żyjących (animalia). W tym znaczeniu ciało ludzkie było od początku wiernym świadkiem i wrażliwym sprawdzianem pierwotnej „samotności” człowieka w świecie, stając się zarazem przez swą męskość i kobiecość przejrzystym wymiarem wzajemnego obdarowania w komunii osób. W ten sposób ciało ludzkie w tajemnicy stworzenia nosiło na sobie niepowątpiewalne znamię „obrazu Boga”, stanowiło też swoiste źródło pewności tego obrazu wyrażonego w całym człowieczeństwie. Pierwotna akceptacja ciała była poniekąd podstawą akceptacji świata widzialnego w jego szczytowym punkcie. Dawała ona z kolei człowiekowi gwarancję panowania nad światem, nad ziemią, którą miał czynić sobie poddaną (por. Rdz 1,28).

4 Słowa: „przestraszyłem się, bo jestem nagi i ukryłem się” (Rdz 3,10) świadczą o radykalnej zmianie tego

układu. Człowiek traci niejako tę pierwotną pewność „obrazu Boga” wyrażoną w swoim ciele. Traci też niejako poczucie prawa do udziału w tej widzialności świata, jaką cieszył się w tajemnicy stworzenia. Prawo to znajdowało swą podstawę w głębi człowieka, w tym, że on sam uczestniczył w Boskim oglądzie świata i swego własnego człowieczeństwa, co dawało mu głęboki pokój i radość przeżywania prawdy i wartości swego ciała, w całej tej prostocie, jaką przejęło ono do Stwórcy: „widział Bóg, że było bardzo dobre” (Rdz 1,31).

Słowa Księgi Rodzaju 3,10: „przestraszyłem się, bo jestem nagi, i ukryłem się” mówią o załamaniu się tej pierwotnej akceptacji ciała jako znaku osoby w widzialnym świecie. Wraz z tym zdaje się ulegać zachwianiu akceptacja świata materialnego w relacji do człowieka. Słowa Boga – Jahwe zapowiadają jakby wrogość świata, opór przyrody w stosunku do człowieka i jego zadań, zapowiadają trud, jakiego dozna ludzkie ciało w zetknięciu z poddaną sobie ziemią (por. Rdz 3,17-19: „przeklęta niech będzie ziemia z twego powodu: w trudzie będziesz zdobywał od niej pożywienie dla siebie po wszystkie dni twego życia. Cierń i osiet będzie ci ona rodziła, a przecież pokarmem twym są plody roli. W pocie więc oblicza twego będziesz musiał zdobywać pożywienie, póki nie wrócisz do ziemi, z której zostałeś wzięty”). Kresem tego trudu, tego zmagania się człowieka z ziemią, jest śmierć: „bo prochem jesteś i w proch się obrócisz” (Rdz 3,19).

W tym kontekście, a raczej w tej perspektywie, słowa Księgi Rodzaju 3,10: „przestraszyłem się, bo jestem nagi, i ukryłem się” zdają się wyrażać jakby poczucie bezbronności człowieka wobec świata, bezbronności całej jego somatycznej struktury wobec procesów przyrody działających z nieuchronną koniecznością. Może więc tkwi w tej przejmującej wypowiedzi jakiś „wstyd kosmiczny”, w którym dochodzi do głosu istota stworzona „na obraz Boga”, powołana do tego, aby „ziemię czynić sobie poddaną”, aby nad nią „panować” (por. Rdz 1,18), a która zarazem — u początku swych historycznych doświadczeń, w tak wyraźny sposób poddana zostaje ziemi tą w szczególności „częścią” swej transcendentnej konstytucji, którą stanowi właśnie ciało.

Wypada nam w tym miejscu przerwać nasze rozważania na temat znaczenia owego „pierworodnego wstydu” z Księgi Rodzaju. Wróćmy do nich za tydzień.

(14.5.1980)

Kontynuacja w następnym numerze

Modlitwa Kwadransowa

Boże, Prawdo odwieczna, *Wierzimy w Ciebie*. Boże, mocy nasza i zbawienie nasze, *Ufamy Tobie*. Boże, dobroci nieskończona *Z całego serca miłujemy Ciebie* Tyś Słowo swe posłał dla zbawienia świata, *Spraw, abyśmy wszyscy w Nim jedno byli*. Napelnij nas Duchem Syna Twojego, *Abyśmy sławili imię Twoje*.

ST. JOSEPH THE WORKER PARISH

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

w naszej parafii wygłosi Dyrektor Katolickiej Federacji Biblijnej z Rzymu:
o. Jan Stefanów,svd (werbista).



Sobota - 18 Marca
6:30 pm - Msza Św. z nauką rekolekcyjną.

Niedziela - 19 Marca
11:00 am & 5:15 pm - Msze Św.
z nauką rekolekcyjną.

Poniedziałek - 20 Marca
5:30 pm- Spowiedź Św .
7:00 pm- Msza Św . rekolekcyjna z konferencją i
Adoracja Najświętszego Sakramentu .

Wtorek - 21 Marca
5:30 pm- Spowiedź Św .
7:00 pm- Msza Św. na zakończenie Rekolekcji
i Adoracja Najświętszego Sakramentu.

To wiadomość oficjalna! **Ankieta Disciple Maker Index (DMI)** jest świetnym sposobem, aby zastanowić się nad własnym rozwojem duchowym oraz pomóc naszej parafii w planowaniu przyszłości.

Wypełnij krótką, **anonimową** ankietę na portalu: catholicleaders.org/chicagodmi, zeskanuj poniższy kod lub poszukaj drukowanej wersji ankiety w przed-sionku kościoła lub biurze parafialnym. Odpowiedź na ankietę zabierze ci to od 10 do 15 minut.

Ankieta będzie dostępna **od Środy Popielcowej 22 lutego do 31 marca**. Nie przegap tej okazji! Pozwól, aby inni usłyszeli twój głos!



Copy paste the link below for our Parish survey link
<https://portal.catholicleaders.org/dmi/survey/gb51pg>

Parish Information

Parish Staff

Fr. Marcin Karwot, SVD	Pastor
Fr. Jesus Mata-Martinez, SVD	Associate Pastor
Fr. Messan Tettekpoe, SVD	Associate Pastor
Mr. Martin Carillo, SFO	Deacon
Maria Bialkowski	English/Polish Music
Jesus Viñas	Spanish Music
Zbigniew Blicharz	Polish Music
Elaine Simpson	Director of Operations
Van Nguyen	Bulletin Editor

Bulletin articles: please plan ahead at least a week.
Contact: vann@stjosephworker.com

Parish Bonner Hall Business Hours

For more information on the Parish Bonner Hall, please contact Elaine Simpson at 847-537-2740 or email esimpson@stjosephworker.com during regular business hour.

All are welcome to worship at St. Joseph the Worker. To become an active member of the parish, please complete the registration form or stop by the office.
Visit stjosephworker.com for online registration!

YES, I WOULD LIKE TO REGISTER AT ST. JOSEPH THE WORKER

NAME: _____

(First and Last Name; please include spouse's name if applicable)

ADDRESS: _____

House number and street name; include apt/unit number

CITY & ZIP: _____

PHONE: _____

EMAIL: _____

Please tear this off and place in the collection basket or drop it off in the Parish Office!

Sacramental Celebration

Baptism Preparation:

English: By appointment only
Spanish: Second Thursday of the month at 6PM

Sacrament of Baptism:

Parents and Godparents play an important role in the faith life of your child. Please be aware that godparents must also be practicing Catholics. You must attend the preparation class and register your child for the sacrament. Please call the office more information.

English: By Appointment
Spanish: First & third Saturdays: 9:00 a.m.
Polish: By Appointment

Sacrament of Matrimony:

Congratulations on your Engagement! A minimum of four months advanced preparation is required. Please call the parish office for an appointment.

RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults):

Anyone interested in becoming a Catholic or learning more about the Catholic faith is invited to call the office.

Polish School Mrs. Renata Rudnicki - Principal
847-912-4193 ~ www.juliuszslowacki.org

RELIGIOUS EDUCATION:

A child must be in the religious education program for **TWO YEARS** prior to receiving the Sacrament of Holy Eucharist or Confirmation. Must present a Baptismal Certificate at time of registration.

English Classes: Mondays, 6:30 - 7:45 pm All Grades
Spanish Classes: Sundays, 9:00 am - Confirmation;
11:00 am - All other grades

Contact: Deacon Martin at **847-537-4182** or email deacon_martin@stjosephworker.com

Support Divine Word Missionaries

Visit the Gift Shop on Waukegan Road in Techny for the many selections of unique gifts. Proceeds from your purchase help support the mission of serving the needy around the world. For more info: 847-272-7605.

Vivat Deus

The Arnolus Family - Divine Word Missionaries (SVD), Sisters Servants of the Holy Spirit (SSpS), and Sisters Servants of the Holy Spirit of Perpetual Adoration (SSpSAP) - has launched a new website of spiritual resources: <https://vivatdeus.org>

Reading. Understanding. Living
The Word of God
lectioyouth.net



Diocesan is proud to now be printing
***St. Joseph the Worker's
 Sunday Bulletin***

You are invited to help support our Parish!
***For opportunities to advertise,
 please call 800-997-4986***

EXIT **SELL • BUY • RENT**
Kasia Popiwniak, csc
Realtor®
 Cell: 847.849.7217 | email: kasiayourbroker@gmail.com
 2775 Algonquin Rd., Suite 350, Rolling Meadows, IL 60008
www.kasiayourbroker.com
Each Office is Independently Owned & Operated

Marta Merchut | Real Estate Broker
 Languages Spoken English & Polish
 5949 N. Elston, Chicago
 Cell: 847.293.0632
 Office: 773.792.8600
 m.merchut@homesiterealty.com
 Web | homesiterealty.com

**HORCHER'S
 SERVICE, INC**
 The BEST
 Auto & Truck Repair
 Family Owned & Operated
 Since 1958
847-537-1170
 415 N. Milwaukee Ave.
 www.horcherservice.com
 Se Habla Español

CHICAGO BAGEL & BIALY II
 BAKERY • DELI • RESTAURANT • CATERING
 260 S. MILWAUKEE, WHEELING 847.459.9009
 FAX 847.459.3632 **www.chicagobagel.com**

**Get this bulletin
 emailed to you
 every week.**

Simply go to
www.DM.CHURCH/1637
...or scan →

DISCOVERMASS

catholicmatch®
 Illinois
 CatholicMatch.com/goll

CARNICERIAS
JIMENEZ
 INC.
 Specializing in USDA
 Choice Meats, Variety
 of Hispanic Products
 and Mexican Pastries
550 W. Dundee
(847) 229-9295
 Open 7 Days 8 AM till 9 PM

The Businesses listed above make this bulletin possible.
Please support them when you can.

Sign up to get our bulletin in your email each week.
Go to DiscoverMass.com/subscribe

